

Об утверждении Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Польша об экономическом сотрудничестве

Постановление Правительства Республики Казахстан от 9 ноября 2005 года N 1108

Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Утвердить Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Польша об экономическом сотрудничестве, совершенное в городе Астане 6 июля 2005 года.

2. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

П р е м ь е р - М и н и с т р

Республики Казахстан

Соглашение <*>

**между Правительством Республики Казахстан
и Правительством Республики Польша
об экономическом сотрудничестве**

(Вступило в силу 21 января 2006 года -

Бюллетень международных договоров РК, 2007 г., N 2, ст. 13)

Правительство Республики Казахстан и Правительство Республики Польша, именуемые в дальнейшем Стороны,

учитывая положения Соглашения о партнерстве и сотрудничестве, устанавливающего партнерство между Республикой Казахстан, с одной стороны, и Европейскими сообществами и их государствами-членами, с другой стороны, подписанного 23 января 1995 года в Брюсселе,

руководствуясь положениями Декларации о развитии дружественных отношений и сотрудничества между Республикой Казахстан и Республикой Польша, подписанной 27 ноября 1997 года в Варшаве,

учитывая положения международных договоров в области экономического сотрудничества, участниками которых являются государства Сторон, принимая во внимание членство Республики Польша в Европейском Союзе, согласились о нижеследующем:

Статья 1

1. Стороны способствуют развитию сотрудничества во всех областях и отраслях экономики в соответствии с законодательством, действующим в государстве каждой из

Сторон на принципах равенства и взаимной выгоды.

2. Сотрудничество, осуществляемое в рамках настоящего Соглашения, направлено на :

1) использование экономического потенциала для укрепления двусторонних экономических отношений ;

2) интенсификацию двусторонних экономических отношений, в частности в сфере инвестиций, инноваций и финансирование экономических мероприятий;

3) развитие транспортной инфраструктуры и систем транспортировки энергоносителей ;

4) развитие межрегионального экономического сотрудничества.

Статья 2

Сотрудничество, упомянутое в статье 1 настоящего Соглашения, осуществляется путем :

1) развития сотрудничества между хозяйствующими субъектами государств Сторон ;

2) проектирования, сооружения, ремонта или перестройки, а также технологической модернизации объектов хозяйствующими субъектами государства одной Стороны на территории государства другой Стороны или совместного участия хозяйствующих субъектов государств Сторон на их территориях либо на территориях третьих государств ;

3) внедрения механизмов, связанных с финансированием, страхованием и предоставлением гарантий для экономических мероприятий;

4) взаимодействия в реализации проектов в нефтяном, газовом, электроэнергетическом и горнодобывающем секторах;

5) взаимодействия в области сертификации и стандартизации;

6) содействия контактам между организациями государств Сторон, объединяющими хозяйствующие субъекты;

7) развития консалтинговых, юридических, банковских и технических услуг, в том числе способствующих реализации инвестиционных проектов на территориях государств Сторон, а также третьих государств;

8) инициирования и содействия разнообразным формам сотрудничества, обмена специалистами и техническим персоналом, обучения, участия в ярмарках и выставках, организации экономических миссий и других мероприятий, связанных с экономическим сотрудничеством ;

9) развития сотрудничества в области туризма.

Статья 3

1. Компетентные органы Сторон способствуют созданию и деятельности представительств, филиалов, а также иных учреждений, осуществляющих экономическую деятельность.

2. Принципы создания и ведения деятельности представительств, филиалов и иных учреждений, ведущих экономическую деятельность, определяет законодательство, действующее в государстве Стороны, на территории которого они осуществляют свою деятельность.

Статья 4

С целью содействия развитию экономического сотрудничества компетентные органы Сторон в соответствии с законодательством, действующим в государстве каждой из Сторон, осуществляют обмен информацией в следующих областях:

1) законодательства, регулирующего: экономическую деятельность, инвестиции, стандартизацию, сертификацию, условия предоставления лицензий, концессий и разрешений, защиту интеллектуальной и промышленной собственности, авторских и связанных с ними прав, а также другие сферы, являющиеся предметом взаимного интереса Сторон;

2) мероприятий, способствующих налаживанию контактов между хозяйствующими субъектами государств Сторон, в том числе в области проведения выставок, ярмарок и экономических миссий.

Статья 5

1. Стороны создают Казахстанско-польскую межправительственную комиссию по экономическому сотрудничеству, именуемую в дальнейшем Комиссия.

2. Задачами Комиссии являются, в частности:

1) проведение периодических обзоров и оценок состояния экономического сотрудничества;

2) идентификация проблем, ограничивающих развитие экономического сотрудничества и предложение соответствующих мер с целью их устранения;

3) подготовка предложений, направленных на дальнейшее развитие экономического сотрудничества;

4) обсуждение спорных вопросов, касающихся применения или толкования настоящего Соглашения.

3. Комиссия состоит из казахстанской и польской частей, возглавляемых председателями. Каждая из Сторон назначает председателя своей части. Каждый из председателей назначает заместителя и секретаря части. Для рассмотрения отдельных вопросов Комиссия в рамках своей компетенции вправе создавать рабочие группы, определяя их задачи.

4. Заседания Комиссии проводятся по мере необходимости, не реже одного раза в год, поочередно в Республике Казахстан и в Республике Польша. По инициативе каждого из председателей может быть созвано внеочередное заседание Комиссии или инициирована встреча председателей.

Председатели частей согласовывают вопрос о созыве очередного заседания Комиссии и повестке дня не позднее, чем за месяц до проведения предусматриваемого заседания. По согласованию председателей в повестку дня могут быть внесены заранее не предусмотренные вопросы. На заседания Комиссии каждая из частей, по собственному усмотрению, вправе приглашать советников и экспертов.

5. Заседания Комиссии оформляются протоколом.

6. Вопросы, связанные с деятельностью Комиссии в период между ее заседаниями, обсуждаются в рабочем порядке председателями Комиссии или по их поручению заместителями и секретарями.

7. Ход работы Комиссии определяет установленный ею регламент.

8. Стороны самостоятельно несут расходы, связанные с деятельностью Комиссии.

Статья 6

1. Положения настоящего Соглашения не затрагивают прав и обязательств Сторон, вытекающих из международных договоров, участниками которых являются Республика Казахстан или Республика Польша, а также из их членства в международных организациях.

2. Соглашение о партнерстве и сотрудничестве, устанавливающее партнерство между Республикой Казахстан, с одной стороны, и Европейскими сообществами и их государствами-членами, с другой стороны, подписанное 23 января 1995 года в Брюсселе, вместе со всеми его последующими изменениями и дополнениями, имеет преимущественную силу в отношении вопросов, регулируемых настоящим Соглашением.

3. Положения настоящего Соглашения не затрагивают прав и обязательств Республики Польша, вытекающих из ее членства в Европейском Союзе.

Статья 7

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, являющимися неотъемлемыми частями настоящего Соглашения.

Статья 8

1. Настоящее Соглашение вступает в силу по истечении тридцати дней с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами процедур, необходимых для его вступления в силу.

2. Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок. Каждая из Сторон может прекратить действие настоящего Соглашения путем уведомления в письменной форме другой Стороны. В таком случае настоящее Соглашение утратит силу по истечении шести месяцев с даты получения одной из Сторон такого уведомления.

Настоящее Соглашение подписано в городе Астана 06 июля 2005 года, в двух экземплярах, каждый на казахском, польском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае возникновения разногласий между Сторонами при толковании положений настоящего Соглашения, решающим будет текст на русском языке.

*За Правительство
Республики Казахстан*

За Правительство

Республики Польша